November 2026

Jahrgang 48

Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt





Lokales

Hinterschmiding

November: Der letzte Monat des Herbstes
...doch der Beginn eines neuen Abenteuers
...Zeit etwas zu wagen und das Unerwartete zu tun...

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der November ist ein Monat, in dem es draußen ruhiger wird. Die Tage werden kürzer, die Natur zieht sich zurück und auch wir nehmen uns gelegentlich etwas mehr Zeit, innezuhalten und nachzudenken.

Die stillen Feiertage dieses Monats – wie Allerheiligen, Allerseelen und der Volkstrauertag – laden uns dazu ein, innezuhalten. Sie sind wichtige Momente des Gedenkens an die Verstorbenen, und auch Erinnerung für Frieden und Versöhnung in unserer heutigen Zeit.

Am 12. Oktober fand eine Sitzung des Gemeinderates im Rathaus statt. Bei dieser wurde ein Aufstellungsbeschluss für einen Bebauungsplan zum Zwecke der Errichtung eines Batteriespeichers, sowie die dafür notwendige Änderung des Flächennutzungsplans beschlossen. Ebenso wurde darüber Beschluss gefasst, eine zweite Notverbundleitung für unser Trinkwasser in Hinterschmiding zu errichten. Vielen Dank auch hier allen Grundstückseigentümern, welche uns unbürokratisch bei der Realisierung unterstützen. Und auch ebenfalls vielen Dank an unser Bauhofteam, das derzeit unter Höchstleistung daran arbeitet, unsere **Trinkwasserversorgung** sicherzustellen.

Wir begrüßen die neuen Mitarbeiterinnen Susi Duschl im Tourismusbüro und Andrea Resch als Reinigungsfachkraft im Rathaus sehr herzlich. Ebenso kann ich berichten, dass uns von den bayerischen Staatsforsten eine Genehmigung erteilt wurde, im Bereich Heldengut / Schlichtenberger Wald zwei **weitere Wasserquellen** zu suchen.

Am Donnerstag, den 19.11.2026 um 19 Uhr findet in Herzogsreut beim Gasthaus Theo Lenz sowie am Sonntag, den 22.11.2026 um 18 Uhr beim Gasthof Breit in Vorderschmiding jeweils eine **Bürgerversammlung** statt.

Mit dem St. Martinsfest, den bunten Laternenumzügen unserer Kinder und ersten Vorbereitungen auf die Adventszeit bringt der November auch viel Licht und Vorfreude in unsere Dörfer.

Ich möchte diesen Monat nutzen, um all jenen zu danken, die unsere Gemeinde auch in der kälteren Jahreszeit so lebendig halten. Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Vereinen, den kirchlichen Gemeinschaften und den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die Veranstaltungen und Feste organisieren oder die Weihnachtsbeleuchtungen vorbereiten. Ihr seid das Fundament, das unsere „Hoamad“ so lebenswert macht.

Ich wünsche euch und euren Familien einen besinnlichen, friedlichen November mit vielen kleinen Momenten, die uns daran erinnern, was im Leben wirklich zählt.

Herzliche Grüße



Euer 1. Bürgermeister
Gunther Kerschbaum

Öffnungszeiten

Einwohnermeldeamt:	10.11.2026	nur am Vormittag geöffnet
	11.11.2026	am Vormittag wegen Onlineschulung geschlossen
	23.11.2026 - 27.11.2026	nur am Vormittag geöffnet

Tourismus



Ab sofort verstärkt Susanne Duschl aus Herzogsreut das Rathausteam.

Als Nachfolgerin von Maria Sammer, welche nach der Einarbeitungszeit zum Jahresende ihren wohlverdienten Ruhestand antritt, leitet sie künftig das Hinterschmidinger Tourismusbüro und kümmert sich dabei um die Belange der Urlaubsgäste und der Vermieter.

Herzlich Willkommen im Team, liebe Susi!

Hog´n Hinterschmiding

Um den WhatsApp Kanal - Hog´n Hinterschmiding - anzusehen oder um dem Kanal zu folgen scannen Sie bitte den QR-Code mit der Kamera.
Nach dem Beitritt bitte rechts oben die Glocke für Benachrichtigungen aktivieren.

Vereinsmitteilungen

Bürgerversammlungen

19.11.2026	19.00 Uhr	Herzogsreut, Gasthaus Theo Lenz
22.11.2026	18.00 Uhr	Vorderschmiding, Gasthof Breit

Umzüge St. Martin

11.11.2026	16.00 Uhr	Hinterschmiding (vom Kindergarten zur Schmidinger Mitte)
12.11.2026	17.00 Uhr	Herzogsreut (vom Sportplatz zur Kirche)

Altenclub Hinterschmiding-Herzogsreut

18.11.2026	14.00 Uhr	Altenclubtreffen mit Gottesdienst

Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding

05.11.2026	19.00 Uhr	Nachtübung (T. Krückl, M. Raab)
12.11.2026	19.00 Uhr	Unterricht - THL Besondere Einsatzlagen (J. Stadler)
21.11.2026	14.00 Uhr	Einwintern der Geräte
21.11.2026	19.00 Uhr	Jahresabschluss der aktiven Mannschaft

Vereinstermine:

14.11.2026	15.30 Uhr	Volkstrauertag

Schmidinger Frauenverein

jeden Montag (ausser in den Ferien)	*19.00 Uhr*	*Frauenturnen in der Turnhalle Hinterschmiding. - Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Keine Anwesenheitspflicht. Beginn & Schnupperstunde jederzeit möglich. Für Fragen steht Martina Bernhard (Tel. 08551/7307) zur Verfügung.*
25.11.2026		Einstimmung auf die Adventszeit
	18.30 Uhr	Gottesdienst für verstorbene Mitglieder in der Pfarrkirche. Anschließend besinnliches Beisammensein im Sepp-Stadler-Haus.

Abbé Felix

20.11.2026 19.00 Uhr Jahreshauptversammlung im Sepp-Stadler-Haus

Schmidinger Bayernfreunde

20.11.2026 14.45 Uhr Treffpunkt bei EDEKA List in Hinterschmiding
15.00 Uhr Abfahrt zum Bundesliga-Spiel FC Bayern München - 1.FC Köln
Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!
Anmeldung bis 06.11.2026 bei Alfons Krückl 0151/15980374.

28.11.2026 19.00 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Mayerhofer

Pfarrei Hinterschmiding

08.11.2026 11.00 Uhr Krippen- und Adventsausstellung in der Unterkirche Hinterschmiding

Bayerischer Wald Verein - Sektion Leopoldsreut e. V.

07.11.2026 19.00 Uhr Mitgliederversammlung - Hüttenabend der Waldvereinssektion Leopoldsreut Gasthaus Breit, Vorderschmiding

Tagesordnung:
1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gedenkminute für verstorbene Mitglieder
3. Jahresbericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht / Kassenprüfbericht / Entlastung der Vorstandschaft
5. Kurzbericht über durchgeführte Veranstaltungen/Kulturfahrten
6. Neuwahlen der Vorstandschaft
7. Wünsche u. Anträge

Heinrich Lenz, 1. Vorsitzender

KSV Hinterschmiding

14.11.2026 15.30 Uhr Treffpunkt bei Gasthaus Mayerhofer
16.00 Uhr Gottesdienst, Volkstrauertag mit Totenehrung am Kriegerdenkmal
Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten!

Gartenbauverein Hinterschmiding

14.11.2026 17.00 Uhr Räucherseminar im Sepp-Stadler-Haus/Gemeindesaal (siehe Anlage)
Anmeldung bis 08.11.2026

DJK SSV Hinterschmiding

21.11.2026 20.00 Uhr Winterparty

Freiwillige Feuerwehr Herzogsreut

14.11.2026 14.00 Uhr Einwinterung Geräte u. Fahrzeuge & Jahresabschluss (Prosser M.)

Vereinstermine

14.11.2026 14.00 Uhr Volkstrauertag

Krieger- und Reservistenbund Herzogsreut

01.11.2026 14.00 Uhr Gottesdienst mit Gräbergang, Kriegsgräbersammlung des KRB Herzogsreut
14.11.2026 18.00 Uhr Gottesdienst Volkstrauertag

VDK Ortsverband Hinterschmiding / Herzogsreut

08.11.2026 10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Hinterschmiding zum Gedenken an die verstorbenen VdK-Mitglieder

12.00 Uhr Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen
Hiermit laden wir unsere Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen des VdK Ortsverband Hinterschmiding/Herzogsreut herzlich ein.
Wo: Im Gasthaus Krückl in Hinterschmiding, Dorfplatz 27

Tagesordnung:
1. Begrüßung durch die Ortsvorsitzende
2. Gedenken an unsere verstorbenen Mitglieder
3. Berichte
4. Entlastung Vorstandschaft
5. Ehrungen langjähriger Mitglieder
6. Neuwahl der Vorstandschaft
7. Allgemein, Anträge und Fragen

Wir freuen uns auf Euch. Eure Ortsvorstandschaft

Kapellenerhaltungsverein Sonndorf e. V.

29.11.2026 15.00 Uhr Sonndorfer Adventsingen in der Kapelle (s. Programm)
04.12.2026 16.00 Uhr Kinderandacht mit Nikolausbesuch in der Kapelle Sonndorf

Gemeinde Hinterschmiding
Dorfplatz 23 | 94146 Hinterschmiding | www.hinterschmidng.de

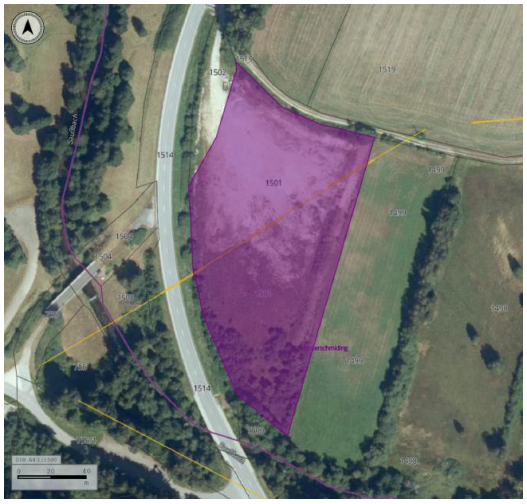
Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss zur Änderung des Flächennutzungsplans mittels Deckblatt Nr.12

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 12.10.2026 den Aufstellungsbeschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 12 beschlossen.

Der vorgesehene räumliche Geltungsbereich umfasst das Grundstück Fl.Nr. 1501 der Gemarkung Hinterschmiding mit einer Fläche von ca. 13.500 m².

Das Gebiet wird wie folgt umgrenzt: Im Nord-Osten durch einen angrenzenden Feldweg und danach weitere landwirtschaftliche Flächen, im Osten ebenfalls durch landwirtschaftliche Flächen, im Süden und Süd-Westen durch die Bundesstraße B12.
Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereichs ergibt sich aus dem folgenden Lageplan:



Es werden folgende Planziele angestrebt:

- Auf dem Grundstück Fl. Nr. 1501, Gemarkung Hinterschmiding soll ein Standort für einen Batteriespeicher entstehen.
- Da das zu überplanende Grundstück bisher planerisch dem Außenbereich der Gemeinde angehört, ist mit der Aufstellung des Bebauungsplans auch eine Änderung des bestehenden Flächennutzungsplans erforderlich.
- In seiner Sitzung vom 12.10.2026 hat der Gemeinderat Hinterschmiding gleichzeitig neben der Änderung des Flächennutzungsplans die Aufstellung des Bebauungsplans „SO Batteriespeicher“ beschlossen. Parallel zur Flächennutzungsplanänderung erfolgt die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „SO Batteriespeicher“.
- Nach der Änderung des Flächennutzungsplans soll das Grundstück als Sondergebiet dargestellt werden.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Hinterschmiding, den 01.11.2026

Gunther Kerschbaum, 1. Bürgermeister

Gemeinde Hinterschmiding
Dorfplatz 23 | 94146 Hinterschmiding | www.hinterschmidng.de

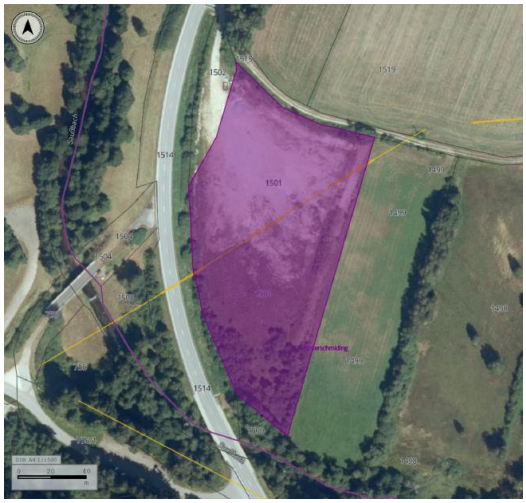
Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „SO Batteriespeicher“

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in der öffentlichen Sitzung vom 12.10.2026 gemäß §2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung des Bebauungsplans „SO Batteriespeicher“ beschlossen.

Der vorgesehene räumliche Geltungsbereich umfasst das Grundstück Fl.Nr. 1501 der Gemarkung Hinterschmiding mit einer Fläche von ca. 13.500 m².

Das Gebiet wird wie folgt umgrenzt: Im Nord-Osten durch einen angrenzenden Feldweg und danach weitere landwirtschaftliche Flächen, im Osten ebenfalls durch landwirtschaftliche Flächen, im Süden und Süd-Westen durch die Bundesstraße B12.
Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereichs ergibt sich aus dem folgenden Lageplan:



Es werden folgende Planziele angestrebt:

- Auf dem Grundstück Fl. Nr. 1501, Gemarkung Hinterschmiding soll ein Standort für einen Batteriespeicher entstehen.
- Da das zu überplanende Grundstück bisher planerisch dem Außenbereich der Gemeinde angehört, ist mit der Aufstellung des Bebauungsplans auch eine Änderung des bestehenden Flächennutzungsplans erforderlich.
- In seiner Sitzung vom 12.10.2026 hat der Gemeinderat Hinterschmiding gleichzeitig neben der Änderung der Aufstellung des Bebauungsplans „SO Batteriespeicher“ auch die entsprechende Änderung des Flächennutzungsplanes beschlossen. Parallel zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „SO Batteriespeicher“ erfolgt die Änderung des Flächennutzungsplans mittels Deckblatt Nr. 12.
- Im Bebauungsplan soll das Grundstück als Sondergebiet dargestellt werden.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Hinterschmiding, den 01.11.2026

Gunther Kerschbaum, 1. Bürgermeister

Stellenmarkt	
Landhotel Sportalm, Bischof-Firmian-Str. 21 94158 Philippsreut Tel. 08557/200 info@hotel-sportalm.de	Wir suchen eine Küchenhilfe m/w/d, Minijob oder Teilzeit

Immobilien-/Grundstücksbörse		
Ort	**Objekt**	**Kontakt**
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 900 m²; Flur-Nr. 210/2	VG (Zentrale): 08551/35287-0
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 1.000 m²; Flur-Nr. 210/2	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Herzogsreut, Rothbachau	Bauplatz von Privat mit landwirtschaftlicher Nutzfläche, 4.617 m²; Flur-Nr. 222	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Vorderschmiding EGS	Bauplatz von Privat, > 1.000 m²; Flur-Nr. 1415	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Philippsreut	Baugrundstück am Steinberg ca. 2381 m² - Kontakt über Bürgerbüro	08550/91017 oder post@philippsreut.de
Philippsreut	Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Philippsreut zu verkaufen. Wohnfläche 192 m², Grundstücksfläche 822 m², inkl. Südbalkon und Terrasse sowie Doppelgarage.	Kontakt über das Bürgerbüro 08550/91017 oder post@philippsreut.de



Krippenausstellung und Adventsmarkt

AM 08.11.2026
11:00 – 16:00 UHR

IN DER UNTERKIRCHE IN HINTERSCHMIDING

Beim Verkauf erwartet euch weihnachtliche Dekoration und andere Schätze.

Genießt bei einem kleinen Imbiss, Kaffee und Kuchen, oder bei Glühwein gemütliche Stunden des Störbern und Verweilens.

Lasst Euch einstimmen auf die staade und wunderbare Vorweihnachtszeit

Wir freuen uns auf eine schöne Zeit mit euch!

Euer Pfarrgemeinderat Hinterschmiding



PFARRVERBAND GRAINET

ST. MARTINSFEST

in der Schmidinger Mitte



11. November 2026
ab 16 Uhr

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

8. Sonndorfer Adventsingen
in der Kapelle
am Sonntag, den 29.11.2026



Ab 15 Uhr vor der Kapelle

Einstimmung durch die Wolfsteiner Jagdhornbläser

Glühwein und Bratwurstsemmeln

Ab 16 Uhr in der Kapelle

Familienmusik Königseder



Michaeli Vierg`sang



Arche Noah

Meßnerschläger Sängerinnen



Hutthurmer Hackbrettmusi



Gedichte von und mit Margit Poxleitner



Veranstalter: Kapellenerhaltungsverein Sonndorf e.V.
Eintritt: freiwillige Spende

Einladung zur Kinderandacht

in der Kapelle in Sonndorf am
Freitag, den 04.12.2026
um 16 Uhr mit anschließendem



Nikolausbesuch

Der Nikolaus hat auch für jedes Kind etwas dabei!

Für das leibliche Wohl ist natürlich mit Kinderpunsch, Glühwein, Grillwürsten, … bestens gesorgt!

Der Kapellenerhaltungsverein Sonndorf e.V. freut sich auf Euer kommen.

OTH Regensburg

Sie möchten sich beruflich weiterentwickeln, neue Perspektiven eröffnen oder Ihre Kompetenzen gezielt erweitern? Dann nutzen Sie unsere **große Info-Woche zur berufsbegleitenden Weiterbildung an der OTH Regensburg vom 10.November bis 14. November 2026!**

In zahlreichen – überwiegend online stattfindenden – Informationsveranstaltungen erhalten Sie einen kompakten und persönlichen Einblick in unsere berufsbegleitenden Bachelor- und Masterstudiengänge sowie ausgewählte Hochschulzertifikate.

Berufsbegleitende Bachelorstudiengänge – auch ohne Abitur

- Betriebswirtschaft (B.A.) 14. November, 14:00 Uhr (inkl. Schnuppervorlesung)
- Evidence Based Practice Pflege (B.Sc.) 10. November, 18:00 Uhr
- Pflegemanagement (B.A.) 10. November, 18:00 Uhr
- Soziale Arbeit (B.A.) 12. November, 18:00 Uhr

Berufsbegleitende Masterstudiengänge

- Business Administration – General Management (MBA) 11. November, 18:00 Uhr
- Business Administration – Leadership, Management und Transformation (MBA) 11. November, 17:00 Uhr
- Car IT und Elektronik (M.Eng.) 10. November, 17:00 Uhr
- Informationstechnologie (M.Eng.) 12. November, 17:30 Uhr
- Leitung und Kommunikationsmanagement (M.A.) 10. November, 17:00 Uhr

Wissen flexibel erweitern – auch ohne komplettes Studium

Viele Module aus unseren Studiengängen können auch einzeln belegt werden. Darüber hinaus bieten unsere Hochschulzertifikate die Möglichkeit, sich gezielt in einem bestimmten Themenbereich weiterzubilden.

Berufsbegleitende Hochschulzertifikate – Weitere finden Sie auf unserer Homepage

- KI-tech 11. November, 17:00 Uhr
- Mediation 10. November, 18:00 Uhr

Die Studiengang- und Kursverantwortlichen informieren über die jeweiligen Konzepte, stellen die Studieninhalte vor und stehen Ihnen für Ihre individuellen Fragen zur Verfügung. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, mit bereits berufsbegleitend Studierenden und Alumni ins Gespräch zu kommen und aus erster Hand mehr über das Studium neben dem Beruf zu erfahren.

Nutzen Sie die Info-Woche und finden Sie heraus, welche Weiterbildung zu Ihren beruflichen Zielen passt! Jetzt informieren und zur Info-Woche anmelden! Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Leiten Sie diese Einladung gerne an Kolleginnen, Kollegen oder andere Interessierte in Ihrem Umfeld weiter!

Freundliche Grüße - Ihr Team vom Zentrum für Weiterbildung und Wissensmanagement der OTH Regensburg

OTH Regensburg, Zentrum für Weiterbildung und Wissensmanagement (ZWW)
Seybothstraße 2, 93053 Regensburg
Fon +49 941 943-9715, zww@oth-regensburg.de, www.oth-regensburg.de/weiterbilden
Folgen Sie uns auf LinkedIn!

Deutsche Rentenversicherung - Sprechtage -

Die Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung finden monatlich durch Mitarbeiter der DRV statt.

Termine: 18.11.2026 16.12.2026
20.01.2027 10.02.2027 24.03.2027 21.04.2027 19.05.2027 16.06.2027
21.07.2026 18.08.2027 15.09.2027 27.10.2027 17.11.2027 08.12.2027
jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Für eine persönliche Beratung ist unbedingt eine vorherige Terminvereinbarung bei der DRV erforderlich!
Beratungstermine bitte am Servicetelefon vereinbaren unter:

* **Tel.: 0800 / 100048015 (kostenlos): Mo - Do: 7.30 - 18.00 Uhr, Fr: 7.30 - 15.30 Uhr (nicht an Feiertagen)**

Am Servicetelefon kann der Anrufer auswählen:

- ⇨ 1 = Fragen zu aktuellen Themen rund um die Rentenversicherung
- ⇨ 2 = Unterlagen werden benötigt
- ⇨ 4 = Fragen zu Antrag, Bearbeitungsstand, Rehabilitation
- ⇨ 5 = allgemeine Auskunft rund um Rente, Altersvorsorge, Grundrentenzuschlag, Kontenklärung
- ⇨ 7 = persönliche, individuelle Beratung durch Auskunfts- und Beratungsservice (Rentenversicherungsnummer/letzte Rentenauskunft bereithalten und anschl. 1 drücken)

* **E-Mail: beratung-regensburg@drv-bayernsued.de**

Die Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung kommen zu den vereinbarten Terminen ins IGZ, Am Steinfeld 12, 94065 Waldkirchen.

Rentenstellen / ehrenamtlich Tätig / Sprechtage

2027

Termin-Tel	Termin-Mail	Ort (Sortierung PLZ)	Turnus	Datum	Von-Bis VM	Von-Bis NM
0800-1000 480 15	beratung-passau@drv-bayernsued.de	94036 Passau, Kohlbruck 5c	Vereinbarung		MO-DO 07:30-16:00	FR 07:30-12:00
08551-6448 od. 0175-6801942	weber.lud@t-online.de	94078 Freyung, **Ludwig Weber** -DRV Bayern Süd	Vereinbarung			
0151-15666438		94133 Röhrnbach, **Kathrin Zellner** -DRV Bund-	Vereinbarung			
08551-1506 od. 08555-4055298		94481 Haus i.W., **Nicole Polleichtner** -DRV Bayern Süd	Vereinbarung			
08552-4602 od. 0172-7801562	andal.meininger@freenet	94568 St. Oswald, **Andreas Meininger** -DRV Bayern Süd	Vereinbarung	2. Samstag im Monat	09:00 - 12:00	
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 20. Januar 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 10. Februar 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 24. März 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 21. April 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 19. Mai 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 16. Juni 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 21. Juli 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 18. August 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 15. September 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 27. Oktober 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 17. November 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00
0800-1000 480 15		94065 Waldkirchen, Am Steinfeld 12 (Innovations- u. Gründerzentrum)	Vereinbarung	Mittwoch, 8. Dezember 2027	09:00 - 12:00	13:00 - 16:00

Mitterdorf
Dein Almberg Erlebnis

ZV FZ Mitterfirmiansreut-Philippsreut · Am Dorfplatz 2 · 94158 Philippsreut

An die
Beschäftigten
des Zweckverbandes Freizeitzentrum
Mitterfirmiansreut-Philippsreut

Sachbearbeiter: Frau **Anja Maurer**
E-Mail: office@mitterdorf.info
Telefon: +49 8557 9735957
Anschrift: Am Dorfplatz 2,
94158 Philippsreut

Datum: **09.10.2026**

Einladung zur Liftversammlung; Wintersaison 2026/ 2027

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

in Vorbereitung auf die anstehende Wintersaison 2026/27 laden wir euch hiermit zur diesjährigen **Liftversammlung**

am **Freitag, 06.11.2026** um **19.00 Uhr**
in den **Gasthof Alpe (Alpe 2, 94158 Philippsreut)** ein.

Dieser Anlass bietet uns die Gelegenheit, einen kurzen Rückblick auf den diesjährigen ersten Sommerbetrieb zu werfen und einen Ausblick auf die anstehenden Aufgaben der kommenden Wintersaison zu geben.
Anschließend findet eine Sicherheitsunterweisung statt.

Mit freundlichen Grüßen

gez.	gez.	gez.
Bernhard Hain Geschäftsführer	Marco Denk stv. Geschäftsführer	Thomas Schrottenbaum Betriebsleiter

****

Mitterdorf macht sich ready für die neue Saison 💙
Geplanter Saisonstart : Am 2. Adventswochenende (ab 04.12.26) soll's losgehen ❄️

- 🚡 moderne Lifte
- ⛷️ jede Menge Pistenspaß
- 🧒 Junior-Ski-Zirkus
- 🛷 Rodel- & Zi-Bob-Bahn
- ❄️ und ganz viel Almberg im Wintermodus

#mitterdorf #mehralsduerwartest #bayern

****

Preise Ceny / Prices

Mitterdorf
Dein Almberg Erlebnis

	Erwachsene 16-99 dospělí, adults			Kinder*** 6-15,99 děti, children			Ermäßigt** snížené jízdné / discount
	Online	Automat Automatické Ticketautomat	Kasse Pokladna Ticketoffice	Online	Automat Automatické Ticketautomat	Kasse Pokladna Ticketoffice	Kasse Pokladna Ticketoffice
Tageskarten							
1 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	48 €		52 €	24 €		26 €	46 €
2 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	91 €		98 €	45 €		49 €	88 €
3 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	129 €		140 €	68 €		74 €	125 €
4 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	166 €		179 €	89 €		97 €	162 €
5 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	195 €		212 €	107 €		116 €	190 €
6 Tageskarte / celodenní jízdenka / day ticket	229 €		248 €	124 €		135 €	223 €
Stundenkarten							
2 Stunden / hodiny / hours	31 €		33 €	17 €		19 €	–
4 Stunden / hodiny / hours	44 €		47 €	23 €		25 €	–
4 Stunden / hodiny / hours (ab/od/from 11:00)	41 €		44 €	21 €		23 €	–
Abendkarte / Večerní skipas / night ticket	22 €		25 €	13 €		15 €	–
Happy-Hour-Karte* / Happy-hour-card	22 €		24 €	12 €		13 €	–
Saisonkarten / sezónní skipasy / season tickets							
bis / do / up to 31.10.2026			320 €			170 €	285 €
bis / do / up to 30.11.2026			365 €			195 €	325 €
ab / od / from 01.12.2026			445 €			245 €	395 €

***Happy-Hour:** wochentags ab 14:00; nur außerhalb der Ferienzeiten / v pracovní dny od 14:00; pouze mimo prázdniny / weekdays from 14:00; only outside holiday periods
****:** Schüler/Studenten (ab 16-27 Jahre), Senioren (ab 67 Jahre), Schwerbeschädigte / snížené jízdné: žáci a studenti ve věku (od 16 do 27 let), senioři (od 67 let), tělesně postižené osoby / discount: students (from 16-27 years), senior people (from 67 Jahre), severely disabled people · **Ausweispflicht! / Požadavek na ID / ID requirement**
*****:** Fährt ein Kind unter 6 Jahren zwischen den Beinen einer erwachsenen Person, wird noch keine eigene Karte benötigt.

Junior-Ski-Zirkus

Tageskarte celodenní skipas / day ticket*

Kinder bis 15,99 Jahre děti do 15,99 let / children up to 15,99 years	16 €
Erwachsene / dospělí / adults	20 €

4-Stundenkarte 4-hodinový skipas / 4-hour ticket*

Kinder bis 15,99 Jahre děti do 15,99 let / children up to 15,99 years	12 €
Erwachsene / dospělí / adults	16 €

*: Nur im Junior-Ski-Zirkus gültig / platí pouze v Lyžařském cirkusu pro juniory / only legal in Junior-Ski-Zirkus



Rodelkarten Alpe
jízdenky na sáňkařskou dráhu Alpe
toboggan run tickets Alpe

Tageskarten celodenní jízdenky / day tickets

Kinder / děti / children	10 €
Erwachsene / dospělí / adults	15 €
Verleih Rodel, Zipfelbob oder Schlitten / půjčení sáněk, kluzáků nebo bobů / toboggan, zipfelbob or sledge rentall **(+ 20,- € Pfand / záloha / deposit)**	12 €

Tickets online:
www.mitterdorf.info/shop

GET IT ON Google Play · Download on the App Store

www.gopass.travel

mitterdorf_deinalmbergerlebnis · Mitterdorf – Familien-Winterland

www.mitterdorf.info

Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern

Presseinformation
Landau a.d. Isar, 26. Oktober 2026

Ihr Wald fit für die Zukunft

Jetzt anmelden: Kostenlose Online-Informationsveranstaltung fürWaldbesitzerinnen und Waldbesitzer am 23. November 2026 um 19 Uhr

Landau: Was bedeutet der Klimawandel für meinen Wald? Wie kann ich den Wert meines Waldbesitzes erhalten und ihn für die nächste Generation sichern? Und wie kann die Verwaltung für Ländliche Entwicklung dabei unterstützen?

Längere Trockenperioden, häufigere Stürme und der Borkenkäfer stellen Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer vor neue Herausforderungen. Gleichzeitig müssen Pflege, Waldumbau und Holzernte auch unter veränderten Bedingungen wirtschaftlich möglich bleiben. Die Verwaltung für Ländliche Entwicklung zeigt in einer kostenfreien Online-Veranstaltung, welche Möglichkeiten sie bietet, um die Bewirtschaftung von Waldgrundstücken zu erleichtern und damit gute Voraussetzungen für einen zukunftsfähigen Wald zu schaffen.

Im Mittelpunkt stehen die Fragen:

- Was kann eine Waldneuordnung für meinen Waldbesitz leisten?
- Wann kann ein Freiwilliger Landtausch eine Lösung sein?
- Wie können Grundstücke besser erschlossen und ungünstige Eigentumsstrukturen verbessert werden?
- Wie laufen die Verfahren ab und was bedeuten sie für mich als Eigentümer?

In der rund 90-minütigen Veranstaltung erhalten Sie einen Überblick über die Herausforderungen für Waldbesitzer und die konkreten Möglichkeiten der Ländlichen Entwicklung. Praxisberichte zeigen, wie Waldneuordnungen und Freiwillige Landtausche vor Ort umgesetzt werden können. Anschließend ist ausreichend Zeit für Ihre Fragen.

Eine Anmeldung ist möglich bis 18.11.26 unter:
https://veranstaltung-stmelf.ventari.de/Infoveranstaltung-Waldneuordnung

Stabsstelle Kommunikation und Medien, Dr.-Schlögl-Platz 1, 94405 Landau a.d.Isar
Tel.: 09951 940-111,
Fax: 09951 940-215
poststelle@ale-nb.bayern.de,
www.landentwicklung.bayern.de



Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Einsendung unter: vgblatt@hinterschmiding.de

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe ist jeweils der 20. des laufenden Monats!



Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen.

Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger.

Fa. Holz Metall Czeikowitz Tel. Nr. 0171/8589504

2027 endlich Ordnung in Ihrer Büroarbeit!

Einfach. Digital. Selbst machen – mit Lexware Office.

EASY USE®

IT, Organisation und Wissen für Ihren Erfolg

Alles an einem Ort – mit Lexware Office

Rechnungen, Belege, Kunden, Banking, Buchhaltung u. v. m.

- **Angebote, Rechnungen & E-Rechnungen** einfach erstellen und versenden
- **Kunden, Lieferanten & Produkte** übersichtlich verwalten
- **Artikel- und Lagerverwaltung** Bestände im Blick behalten
- **Online-Banking anbinden** Zahlungen automatisch zuordnen
- **Eingangsbelege digital erfassen** und revisionssicher archivieren
- **Buchhaltung & Umsatzsteuer** selbst erledigen
- **EÜR erstellen** für Ihre Steuererklärung
- **Lohn & Gehalt (z. B. Minijobber)** einfach und sicher abrechnen



Ich unterstütze Sie persönlich!

Für Gründer
Lexware Office XL
6 Monate kostenlos testen
inkl. Lohn & Gehalt
(für bis zu 2 Mitarbeitende)
QR-Code scannen und zum **Gründerangebot**

Für Selbständige
Die ersten 3 Monate
50 % Rabatt
auf den regulären Preis
(alle Varianten, monatlich kündbar)
QR-Code scannen und zum Rabatt-Angebot

E-Rechnung leicht gemacht
Kostenloses Lexware eBook
Tipps und Wissen
zur E-Rechnung
(PDF-Download, ohne Anmeldung)
QR-Code scannen und zum **kostenlesen eBook**

Neu bei Lexware Office?

Melden Sie sich mit mir gemeinsam über den Link bzw. QR-Code an und erhalten Sie direkt nach der Anmeldung **bis zu 30 Minuten** meine **kostenfreie Remote Hilfe** bei der Grundeinrichtung.

Kontakt & Zoom-Termin

08551 9139319
(Mo–Fr 8:30–12:30 14:30–18:30)
info@easy-use.de
www.easy-use.de

Lexware Office
Zertifizierter Coach



a'zwickt Tour

17. APRIL 2027

Turnhalle Hinterschmiding
Schirmherr: Hubert Aiwanger
Einlass: 18:00 Uhr
freie Platzwahl
Ticketpreis:
VVK: 29 €

Jetzt dein Ticket sichern

75 JAHRE
SCHÜTZENGAU WOLFSTEIN

Tickets auch unter: www.schuetzengau-wolfstein.de

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876

LANDMETZGEREI
FASTNER
Regionalität. Qualität.

EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 2.-6. November 2026

Mo: Lüngerl mit Semmelknödel
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Pustaschnitzel mit Nudeln
Do: Gyrospfanne mit Zaziki und Reis
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 9.-13. November 2026

Mo: Milirahmstrudel
Di: Cordonbleu vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Blut- und Leberwürste mit Salzkartoffeln und Sauerkraut
Do: Schaschlikpfanne mit Reis
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 16.-20. November 2026

Mo: Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit gem Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Surbraten mit Knödel und Krautsalat
Do: Currywurst mit Wedges
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 23.-27. November 2026

Mo: Spagetthi in Hackfleischsoße mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Waidlersteaks mit Spätzle
Do: Paprikagulasch mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Bei Fragen zu Allergenen und Zusatzstoffen wenden Sie sich bitte an unser Personal

Jedes Menü gibt`s für 7,30 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11^{00} bis 13^{00} Uhr
beim Edeka *List* von 11^{00} bis 12.^{30} Uhr
In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst mit Pommes…..8,50€
2 Stück Käsekrainer mit Pommes…… 9,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes……..9,50€
Alle Preise zum Mitnehmen
zzgl. Menüschale: 0,70 €
Mehrwegschale 10.-€ Pfand
Jeden Freitag und Samstag von 11^{00} -13^{00} Uhr
HEND´L UND HAX´N frisch vom Grill in Kohlstatt

musterhaus küchen
GEHÖREN ZUM LEBEN.

ZEMA moebel GmbH&Co.KG Am Bahnhof 24 • 94078 Freyung •
www.zema-wohnemotionen.de

zema_wohnemotionen
zema wohnemotionen



zema
WOHN EMOTIONEN
IN FREYUNG

Wir realisieren Ihre
Objekteinrichtungen
Wohn-und
Küchenträume,
Michael Zellner & Team